



DVD-РЕСИВЕР ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ MODEL : XH-T9029S

Центральный модуль - XH-T9029S
Акустические системы - SH92TR-SZ
SH92TR-CZ
SH92TR-WZ



Перед подключением, эксплуатацией и настройкой данного изделия тщательно и полностью изучите данное руководство.

Срок службы прибора - 7 лет со дня передачи потребителю.



ОСТОРОЖНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.
НЕ ОТКРЫВАТЬ.



ОСТОРОЖНО: ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ ПРИБОРА НЕТ ЭЛЕМЕНТОВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ПОТРЕБИТЕЛЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Символ молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии опасного напряжения внутри корпуса изделия, достаточно большого, чтобы вызвать поражение человека.



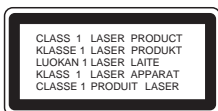
Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных сведений о работе и о техническом обслуживании, содержащихся в прилагаемой к устройству инструкции.

ОСТОРОЖНО: ЧТОБЫ ПРЕДОТВРАТИТЬ ВОЗГОРАНИЕ ИЛИ ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВОМ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ В ПРИБОР ВОДЫ.

ОСТОРОЖНО : Не устанавливайте данное устройство в закрытых пространствах, например, в книжном шкафу или в подобных местах.

ОСТОРОЖНО: Не закрывайте вентиляционные отверстия. Установка в соответствии с инструкциями производителя. Отверстия в корпусе обеспечивают вентиляцию прибора и, следовательно, более надежное функционирование, а также предохраняют прибор от перегрева.

Ни в коем случае не блокируйте отверстия, кладя прибор на кровать, диван, ковер или другую подобную поверхность. Данный продукт нельзя помещать во встроенные шкафы, такие, например, как книжный шкаф или встроенный шкаф для одежды, если в них недостаточно вентиляции или в руководстве по эксплуатации прибора ничего не сказано про это.



ОСТОРОЖНО:

В данном изделии используется лазерная система. Чтобы гарантировать правильное использование данного изделия, внимательно прочтите данное руководство и сохраните для будущего использования. Если требуется выполнить техническое обслуживание, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Использование органов управления, настроек, а также выполнение процедур, отличных от рассмотренных в данном руководстве, может привести к опасному облучению. Чтобы предотвратить прямое воздействие лазерного луча, не открывайте корпус. При открытом корпусе возможно воздействие видимого лазерного излучения. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ.

ОСТОРОЖНО: не допускайте попадания влаги (водяных капель или брызг) на изделие и не ставьте на изделие объекты, заполненные водой, например, вазы.

ВНИМАНИЕ: Шнур питания

Большинство электроприборов рекомендуется подключать к выделенному источнику питания.

Это источник питания с одной розеткой, который обеспечивает питание только данного прибора и не имеет дополнительных розеток или параллельных источников. Обратитесь к странице технических характеристик данного руководства для справки.

Не перегружайте розетки. Перегруженные, слабо закрепленные или поврежденные розетки, удлинители, изношенные шнуры питания, поврежденная или треснувшая изоляция представляют опасность. Любое из данных условий может привести к удару электротоком или возгоранию. Периодически проверяйте шнур питания прибора: если его внешний вид свидетельствует о повреждении или износе, прекратите использование прибора и замените шнур питания его точным аналогом в фирменном сервисном центре.

Следите, чтобы шнур питания не подвергался физическому или механическому воздействию, т. е. шнур нельзя перекручивать, запутывать, пережимать, прищемлять дверьми, по нему нельзя ходить. Обращайте особое внимание на штепселя, розетки и место соединения шнура с прибором.

Чтобы отключить прибор от сети, отсоедините вилку сетевого шнура от розетки. При установке прибора убедитесь, что вилка шнура легко отсоединяется.



Утилизация старого оборудования

1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.

ВВЕДЕНИЕ	
Обслуживание и уход	3
Перед использованием	4
Передняя панель/Задняя панель	5
Пульт дистанционного управления	6
Установка и настройка	
Подключение к телевизору	7
Подключение к другому оборудованию	8
Подсоединение антенны	8
Assembling the speaker stand to the speaker	9
Подсоединение акустической системы	9
Подключение HDMI	10
Отображение на экране информации о диске	11
Начальные установки	11
Общие указания по использованию меню	11-14
ЯЗЫК	11
ДИСПЛЕЙ	12
АУДИО	13
Настр. колонок5.1	13
БЛОКИРОВКА	14
ДРУГИЕ	14
Использование	
Основные возможности	15
Дополнительные функции	16
Управление телевизором	16
Воспроизведение аудио компакт-дисков или файлов формата MP3/WMA	17
Воспроизведение по программе	17
Просмотр диска JPEG	18
Воспроизведение видеофайлов формата DivX	19
Предварительная настройка станций	20
Использование радио	20
Установка таймера автоотключения	21
Освещенность	21
Отключение звука	21
Выбор входного сигнала	21
Звуковые эффекты XTS / XTS pro	21
Виртуальный звук	21
Звуковой режим	21
Справка	
Коды языков	22
Коды стран	22
Устранение возможных неисправностей	23-24
Технические характеристики	25

Обслуживание и уход

Перед обращением к техническому специалисту сервисной службы изучите информацию из данного раздела.

Обращение с устройством

Отправка устройства

Пожалуйста, сохраняйте оригинальную упаковочную коробку и упаковочные материалы. При необходимости отправки устройства для максимальной защиты упаковывайте устройство таким же образом, как оно было первоначально упаковано на заводе-изготовителе.

Поддерживайте внешние поверхности чистыми

- Не используйте вблизи устройства летучие жидкости, такие как распылители-инсектициды (средства от насекомых).
- Не допускайте, чтобы резиновые или пластмассовые изделия в течение длительного периода времени находились в контакте с устройством, так как такие изделия могут оставлять следы на поверхности.

Очистка устройства

Для очистки плеера используйте мягкую сухую ткань. Если поверхности очень загрязнены, очистите их мягкой тканью, слегка увлажненной в слабом моющем растворе.

Не применяйте сильные растворители, такие как спирт, бензин или разбавитель, так как они могут повредить поверхность устройства.

Уход за устройством

DVD-плеер является высокотехнологичным прецизионным устройством. Если оптические считывающие линзы и детали привода диска загрязнены или изношены, качество изображения может ухудшиться.

В зависимости от внешних условий рекомендуется регулярно проводить проверку и техобслуживание устройства через каждые 1000 часов эксплуатации. За более подробной информацией обращайтесь в ближайший к вам фирменный сервисный центр.

Введение

Перед использованием

Чтобы гарантировать правильное использование данного изделия, внимательно изучите это руководство пользователя и сохраните его для обращения в будущем.

В данном руководстве приведена информация по эксплуатации вашего DVD-плеера и по уходу за ним. Если требуется выполнить техническое обслуживание, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Отображение символа

Символ " " может появиться на экране вашего телевизора во время работы. Он указывает, что функция, рассмотренная в руководстве пользователя, не доступна для данного конкретного DVD-видеодиска.

Символы, используемые в данном руководстве

Примечание:

Указывает на специальные замечания и особенности эксплуатации.

Совет:

Указывает на советы и подсказки, которые облегчают выполнение определенной задачи.




Раздел, в название которого входит один следующих символов, применим только к дискам, которые представляются этим символом.

	DVD
	Видеодиски
	Аудиодиски
	MP3-диски.
	WMA-диски.
	JPEG-диски.
	DivX-диски.

Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic», и двойное D являются товарными знаками фирмы Dolby Laboratories.

Патенты США 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535, готовятся к выдаче или поданы заявки на получение других патентов США и международных патентов. «DTS» и «DTS Digital Surround» - зарегистрированные торговые марки компании Digital Theater Systems, Inc. Копирайт 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. Все права защищены.

Типы дисков, которые могут воспроизводиться

	DVD (диск 8 см / 12 см)
	Видеодиск (VCD) (диск 8 см / 12 см)
	Аудиодиск (диск 8 см / 12 см)

Кроме того, данное устройство воспроизводит записи, сделанные на дисках DVD±R, DVD±RW и CD-R/RW, которые содержат аудиозаписи, DivX, MP3, WMA и/или JPEG.

Примечания:

- В зависимости от записывающего аппарата или от самого диска CD-R/RW(или DVD-RW, DVD+RW) некоторые диски CD-R/RW(или DVD-RW, DVD+RW) система воспроизвести не сможет.
- Не приклеивайте какие-либо наклейки или этикетки на диск (как со стороны этикетки, так и с обратной стороны).
- Не пользуйтесь дисками неправильной формы (например, покореженными в результате нагревания или многоугольными). Это может привести к неисправности.

Код региона

Код региона, в котором может использоваться данный проигрыватель, нанесен на задней панели.

На проигрывателе допускается воспроизведение дисков DVD с обозначением кода региона, идентичным нанесенному на задней панели или с обозначением "ALL" (все).

Замечания по региональным кодам

- Большинство DVD-дисков имеет на крышке ясно видимое изображение глобуса с одним числом или несколькими числами. Это число должно соответствовать региональному коду вашего DVD-плеера, иначе диск не будет воспроизводиться.
- При попытке воспроизведения на вашем плеере DVD-диска с другим региональным кодом на экране телевизора появится сообщение "Проверь Кодировку Диска".

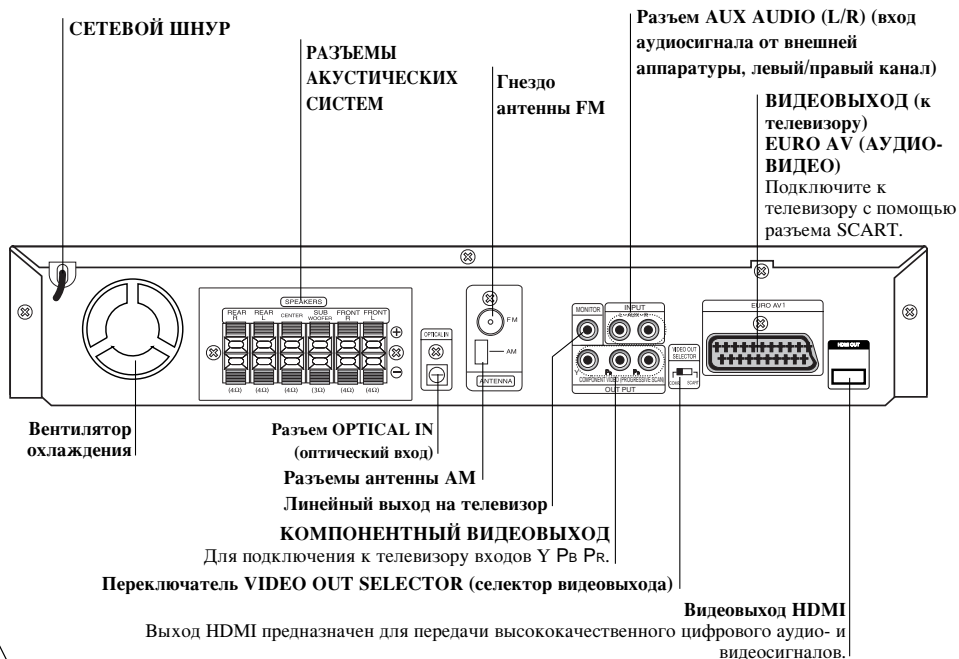
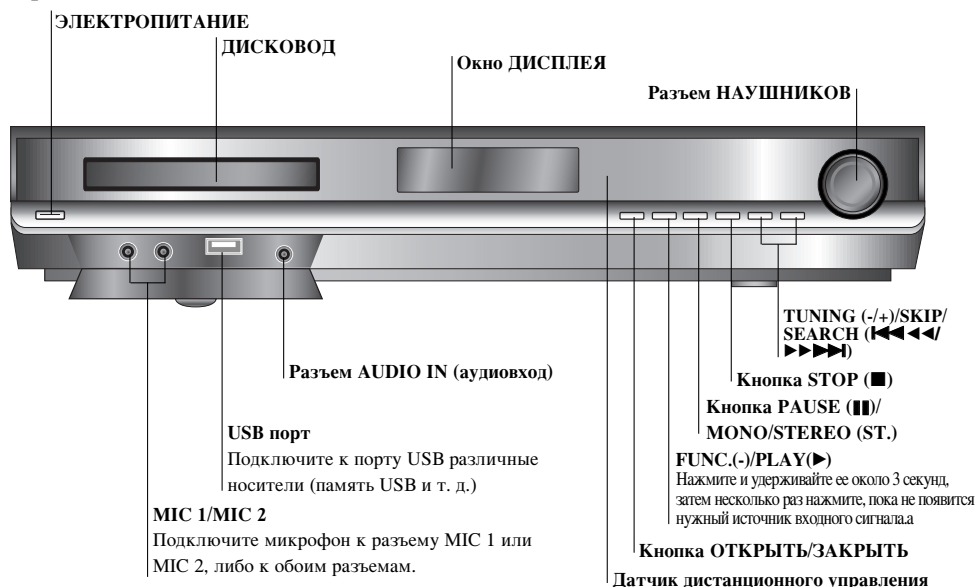


Что такое SIMPLINK?

Некоторые функции данного изделия управляются пультом дистанционного управления телевизора, если данное изделие подсоединено к телевизору LG с функцией SIMPLINK посредством интерфейса HDMI.

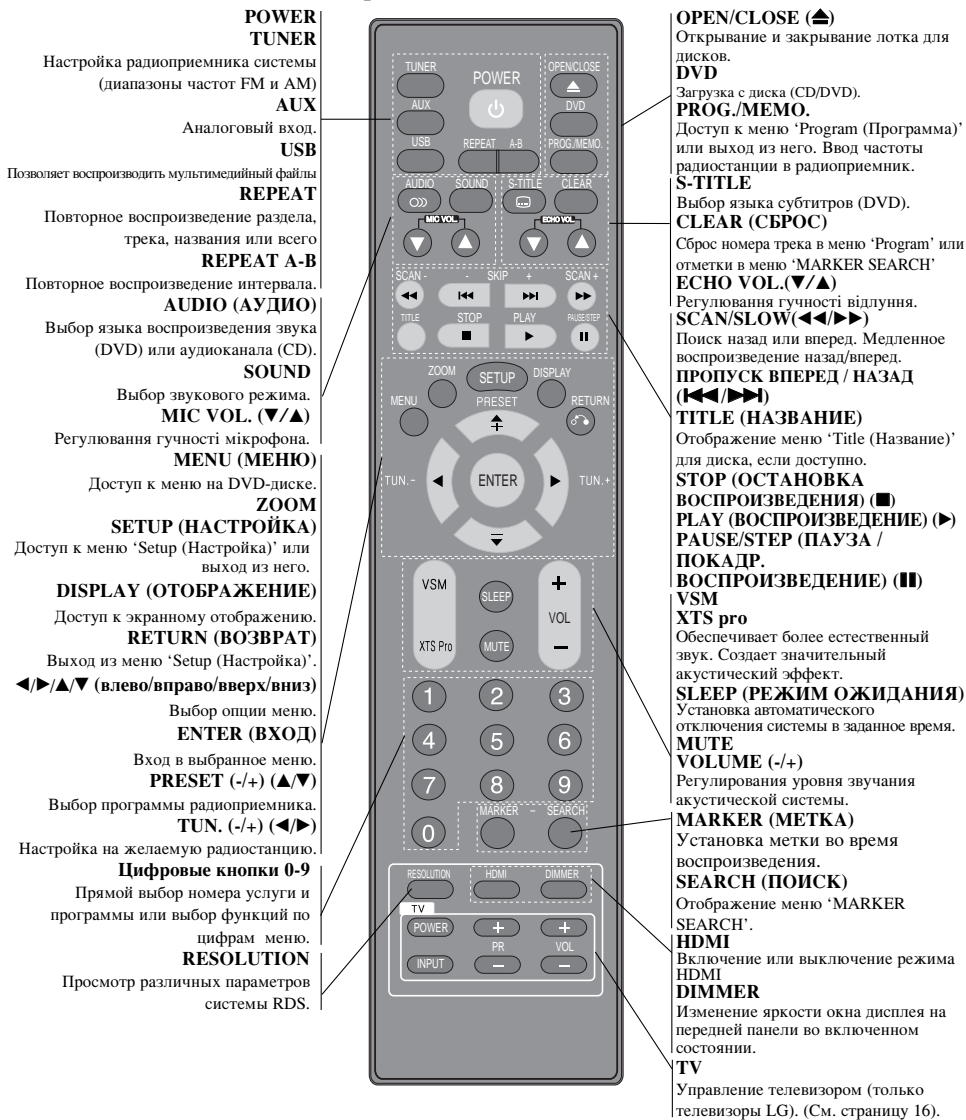
- Функции, управляемые пультом ДУ телевизора LG: Play (Воспроизведение), Pause (Пауза), Scan (Развертка), Skip (Пропуск), Stop (Стоп), Power Off (Откл.) и др.
- Подробная информация о функции SIMPLINK содержится в инструкции к телевизору.
- Телевизор LG с функцией SIMPLINK имеет логотип, как показано выше.

Передняя панель/Задняя панель



Не прикасайтесь к металлическим частям разъемов на задней панели. Электростатический разряд может привести к повреждению прибора.

Пульт дистанционного управления

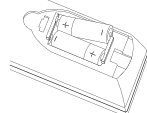


Диапазон работы пульта дистанционного управления

Направьте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления и нажимайте кнопки.

- Диапазон: Примерно 23 фута (7 м) от приемника
- Угол: Примерно 30° в любом направлении от передней стенки.

Установка элементов питания в пульт ДУ



Снимите крышку отсека для батарей на тыльной стороне пульта дистанционного управления

- ⊕ и ⊖ вставьте два элемента питания R06 (тип AA), соблюдая полярность.



Осторожно: Не используйте одновременно старые и новые элементы питания. Никогда не используйте одновременно элементы питания разных типов (обычные, щелочные и т. п.).

Установка и настройка

Подключение к телевизору

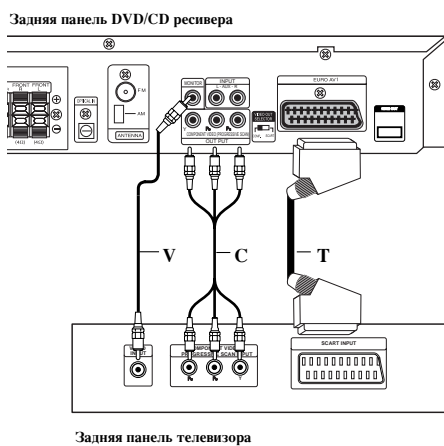
Сделайте одно из следующих подключений в зависимости от возможностей имеющегося оборудования.

Рекомендации

- В зависимости от телевизора и другого подключенного оборудования существует несколько способов подключения кинотеатра. Воспользуйтесь одним из описанных ниже подключений.
- Для получения наилучшего результата при необходимости обратитесь к инструкциям по эксплуатации телевизора, кассетного видеомэгнифона, акустической стереосистемы или других устройств.

Осторожно

- Подключите кинотеатр напрямую к телевизору. Выберите на телевизоре соответствующий AV (аудио-видео) вход.
- Не подключайте DVD/CD-кинотеатр через кассетный видеомэгнифон. Цифровое изображение может быть искажено системой защиты от копирования.



Подключение видео

Соедините разъем MONITOR OUT на DVD/CD-кинотеатре разъемом VIDEO IN на телевизоре прилагаемым видеокабелем (V).

Подключение компонентного видео

Соедините выходные разъемы COMPONENT VIDEO OUT на DVD/CD-кинотеатре с соответствующими входными разъемами на телевизоре с помощью дополнительного кабеля Y P_b P_r (C).

Подключение SCART

При помощи кабеля SCART подключите разъем EURO AV (для телевизора) на DVD/CD-ресивере к соответствующему разъему телевизора (T).

- Если Ваш телевизор поддерживает систему высокой четкости, можно повысить разрешение видеоизображения, подключив плеер DVD/CD через прогрессивный видеовыход.
- Если ваш телевизор не поддерживает систему высокой четкости, изображение на экране будет искажено. Ознакомьтесь с пользовательским руководством на телевизор, а затем установите разрешение, которое поддерживается вашим телевизором.

Примечание

- Режим HDMI должен быть отключен при подключении с помощью одного из видеовыходов: композитного (VIDEO OUT), компонентного (COMPONENT VIDEO OUT).
- Вход SCART позволяет воспроизводить на данном ресивере аудио-сигнал, подаваемый с телевизора, но не поддерживает передачу видео-сигнала.

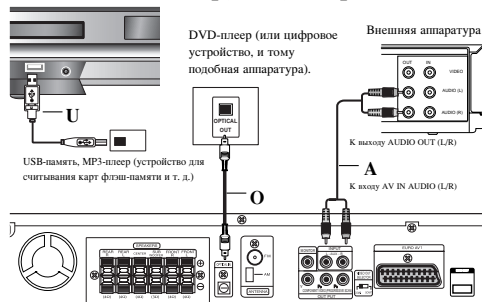
⚠ Внимание

Переключатель видеовыходов (VIDEO OUT SELECTOR)



В зависимости от способа подсоединения устройства к телевизору нужно установить тип видеовыхода. Выключив устройство, с помощью переключателя видеовыходов (VIDEO OUT SELECTOR) выберите компонентный видеовыход (разъем PROGRESSIVE SCAN) или выход SCART (разъем EURO AV TO TV).

Подключение к другому оборудованию



Задняя панель DVD/CD-ресивера

Подключение USB (U)

Подключите порт USB (USB-память, MP3-плеер или другое устройство) к порту USB на передней панели устройства.

Чтобы отключить порт USB от плеера

1. Выберите другой функциональный режим или нажмите дважды кнопку STOP (■).
2. Отключить порт USB от плеера.

Примечания:

- Не отсоединяйте USB-носитель во время работы устройства.
- Могут воспроизводиться аудиофайлы (MP3/WMA), файлы изображения (JPEG) и видеофайлы.
- Данное устройство не использует USB HUB.
- Карты памяти, рекомендуемые для использования: Compact Flash Card (CFC), Micro Drive (MD), Smart Media Card (SMC), Memory Stick (MS), Secure Digital Card (SD), Multi Media Card (MMC), Memory Stick Pro (MS-Pro).
- Изделие совместимо с: файловой системой FAT 16, 32.
- Используйте только рекомендованные карты памяти.
- Не поддерживается совместная работа с устройствами, для которых требуется установка дополнительной программы при подключении этого устройства к компьютеру.
- Для обеспечения нормального функционирования HDD-накопителя через интерфейс USB убедитесь, что вы подключили дополнительный шнур питания. На диске может быть не более четырех основных разделов. Если разделов больше, устройство не поддерживает диск.
- Если диск USB-накопитель содержит две или более папок, они будут отображаться на экране. Если вы хотите вернуться к предыдущему меню после того, как выбрали папку, нажмите кнопку RETURN.
- Устройство не поддерживает цифровую камеру и мобильный телефон.

Подключение к входу AUX IN (A)

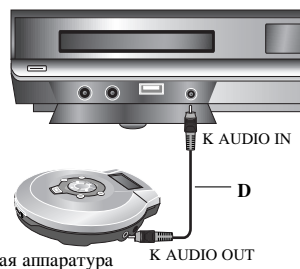
Выход внешней аппаратуры подключается к разъему AUX AUDIO (L/R)

Подключение к входу OPTICAL IN (O)

Оптический выход DVD-плеера (или другой цифровой аппаратуры) подключается к разъему OPTICAL IN

Подключение к входу AUDIO IN (D)

Выход переносной аппаратуры (MP3 или PMP и тому подобной) подключается к входному разъему AUDIO IN.



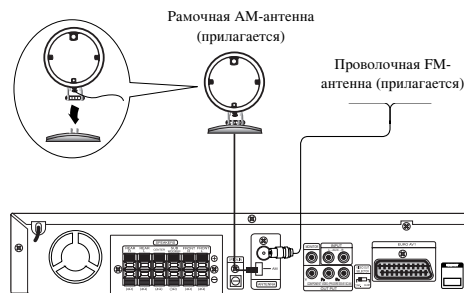
Подсоединение антенны

Для прослушивания радио подключите FM/AM-антенны (в комплекте).

- Подключите рамочную AM-антенну.
- Подключите проволочную FM-антенну к антенному разъему FM.

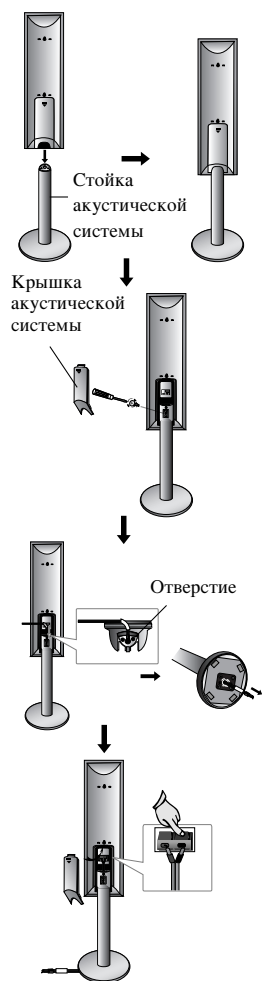
Примечания:

- Чтобы избежать помех, расположите рамочную AM-антенну на некотором расстоянии от DVD/CD-ресивера и других электроприборов.
- Убедитесь, что проволочная FM-антенна полностью развернута.
- Подключив проволочную FM-антенну, по возможности обеспечьте ее горизонтальное положение.



Подключение акустической системы к стойке

Перед подключением акустических систем установите акустическую систему на стойку, как показано на рисунке.



1. Соедините стойку с акустической системой.

2. Снимите крышку с обратной стороны акустической системы и соедините стойку с акустической системой при помощи винтов.

3. Пропустите кабель акустической системы сквозь отверстие в стойке и вытяните его через нижнее отверстие стойки.

4. Подключите кабель акустической системы к соответствующим клеммам с обратной стороны акустической системы, затем установите на место крышку.

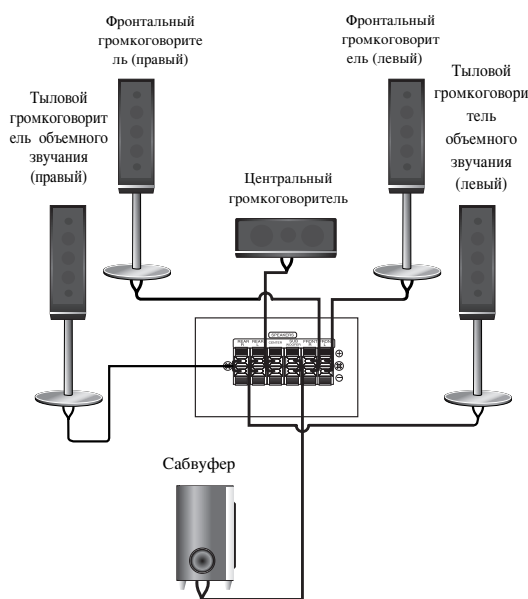
Рекомендация:

Можно использовать акустические системы, не пользуясь стойкой, а закрепив их на стене.



Подсоединение акустической системы

Подключите акустические системы при помощи входящих в комплект шнуров, подобрав провода по цвету зажимных клемм. Для получения наилучшего звучания настройте параметры акустических систем (расстояние, уровень и т.д.)



Примечания:

- Убедитесь в соответствии знаков полярности + и - на зажимных клеммах прибора и на компонентах музыкального центра: плюс к плюсу, минус к минусу. Если перепутать провода, звук будет искажен, а его база неопределённой.
- Если вы используете АС, на которых не указана максимальная мощность, прибавляйте громкость осторожно, чтобы не подать на АС слишком большую мощность.

Подключение HDMI

Об интерфейсе HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface - мультимедийный интерфейс высокой четкости) поддерживает передачу цифрового видео- и аудиосигнала по одному кабелю, что упрощает процесс подключения к телевизору, оснащеному интерфейсом HDMI или DVI. Для подключения к телевизору с интерфейсом HDMI требуется кабель HDMI, а для подключения к телевизору с интерфейсом DVI, кроме кабеля HDMI, требуется еще и адаптер DVI.

Интерфейс HDMI поддерживает видеосигнал со стандартной, улучшенной или высокой разрешающей способностью, а также звук от стандартного до многоканального с объемным эффектом. Характеристиками HDMI являются: передача цифрового видеосигнала без сжатия, полоса пропускания до 5 Гбайт/с, единый разъем (взамен нескольких кабелей и разъемов), а также взаимодействие между источником AV-сигнала и AV-устройствами, такими как цифровые телевизоры.

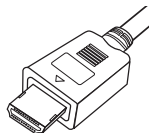
HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI licensing LLC.

Если у вас есть телевизор или монитор, который поддерживает интерфейс HDMI, вы можете подключить его к данному DVD/CD-ресиверу при помощи кабеля HDMI.

1. Подключите HDMI-видеовыход DVD/CD-ресивера к разьему HDMI-совместимого телевизора или монитора (H).
2. Настройте ваш телевизор так, чтобы в качестве источника сигнала был выбран интерфейс HDMI (обратитесь к руководству по эксплуатации телевизора).
3. В режиме остановки выберите режим HDMI путем нажатия кнопки HDMI. Повторно нажимайте кнопку RESOLUTION для выбора необходимого разрешения телевизора.

Примечания:

- Стрелка на разьеме кабеля служит для правильности соединения с разьемом DVD/CD-ресивера.
- Если кабель HDMI не подключен, то кнопка HDMI не работает.
- Если на экране присутствуют помехи или полосы, проверьте кабель HDMI.
- Не все HDCP-совместимые DVI-устройства будут работать с DVD/CD-ресивером.
- Если телевизор не поддерживает HDCP, на экране появится «снег» или изображение будет дрожать.



Совет :

Во время использования соединения HDMI вы можете изменять разрешающую способность (480р или 576р, 720р, 1080i) для выхода HDMI нажатием кнопки RESOLUTION пульта дистанционного управления.

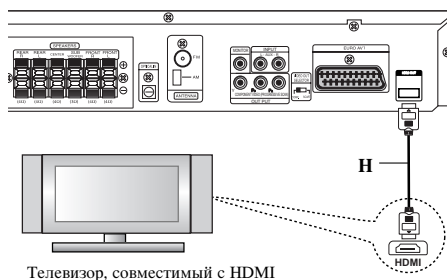
Важное примечание

Если вы выключаете телевизор или отключаете кабель HDMI во время воспроизведения, то воспроизведение будет приостановлено.

Для продолжения воспроизведения вам следует щелкнуть по клавиши воспроизведения.

Для некоторых моделей телевизоров, при смене режима работы, может произойти событие, описанное выше.

Задняя панель DVD/CD-ресивера



Установка разрешающей способности

Вы можете изменить разрешающую способность компонентного видеовыхода (COMPONENT VIDEO OUT) нажатием кнопки RESOLUTION пульта ДУ. Возможные установки разрешающей способности представлены ниже.

ВЫХОДНОЕ СОЕДИНЕНИЕ	Доступные режимы	
	PAL	NTSC
Видеовыход HDMI	1920 x 1080i 1280 x 720p 720 x 576p	1920 x 1080i 1280 x 720p 720 x 480p
Компонентный видеовыход	1920 x 1080i 1280 x 720p 720 x 576p 720 x 576i	1920 x 1080i 1280 x 720p 720 x 480p 720 x 480i
MONITOR OUT SCART	720 x 576i 720 x 576i	720 x 480i -

Примечания:

- Если на экране с аналоговыми видео-разьемами не появляется картинка, установите разрешение 480i (или 576i).
- С разрешающей способностью 720р и 1080i сигнала на компонентном видеовыходе можно воспроизводить только защищенные от копирования диски. Если диск защищен от копирования, разрешающая способность экрана будет 576р(PAL) и 480р(NTSC).
- Для аналогового видеосигнала нельзя устанавливать разрешающую способность 1080i, 720р, 576р и 480р (разьем MONITOR OUT).
- Использование компонентного видеовыхода (Y/Pb/Pk) в режиме RGB приведет к отображению черной картинки на экране.
- Если вы изменяете разрешение, то размер дисплея MENU (MP3/JPEG/DivX) изменится.
- Если ваш телевизор не принимает ваши установки разрешения, то на экране возникнет anomальное изображение. Пожалуйста, прочитайте руководство к телевизору и установите разрешение, приемлемое для вашего телевизора.

Внимание:

Изменение разрешающей способности при подключении ресивера DVD/CD по интерфейсу HDMI может привести к неработоспособности. Проблема решается выключением и повторным включением ресивера DVD/CD.

Отображение на экране информации о диске

Вы можете просматривать информацию о диске на экране.

1. Нажмите кнопку DISPLAY, чтобы отобразить различную информацию о настройках воспроизведения.
Структура отображаемого меню может меняться в зависимости от типа диска или состояния воспроизведения.
2. Вы можете выбрать пункт меню нажатием кнопок ▲ / ▼ и изменить или выбрать установку нажатием кнопок ◀ / ▶.
 - Title (Track) – Текущий номер главы (или дорожки) / общее количество глав (или дорожек).
 - Chapter – Номер текущего раздела / общее число разделов.
 - Time – Истекшее время воспроизведения.
 - Audio – Выбранный язык воспроизведения аудио или канала.
 - Subtitle – Выбранные субтитры.
 - Angle – Выбранный угол / общее число углов.
 - Sound – Выбранный режим звучания.

Примечание:

Если в течение нескольких секунд не нажато никаких клавиш, экранное меню исчезает.

Начальные установки

С помощью меню настроек вы можете изменить установки различных элементов, например, изображения и звука. Также среди прочего вы можете задать язык субтитров и меню настроек. Все элементы меню настроек подробно рассмотрены на страницах с 11 по 14.

Чтобы вывести на экран меню и убрать меню с экрана:
Чтобы отобразить меню, нажмите кнопку SETUP. При повторном нажатии на кнопку SETUP будет выполнен возврат на исходный экран.

Для перехода на следующий уровень:

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку (▶).

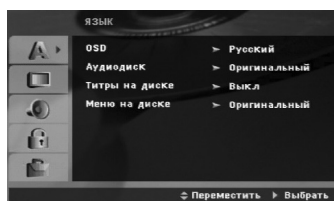
Для перехода на предыдущий уровень:

Нажмите на пульте дистанционного управления кнопку (◀).

Общие указания по использованию меню

1. Нажмите SETUP. Появится меню настроек.
2. Выберите нужную опцию с помощью кнопок (▲ / ▼), а затем нажмите (▶) для перехода на второй уровень. На экране будет отображена текущая установка для выбранного элемента, а также возможные альтернативные установки.
3. Используйте кнопки (▲ / ▼) для выбора второй требуемой опции, а затем нажмите (▶) для перехода на третий уровень.
4. Используйте кнопки (▲ / ▼) для выбора нужной установки, а затем нажмите ENTER для подтверждения выбора. Для некоторых элементов требуется выполнить дополнительные шаги.
5. Для выхода из меню настроек нажмите SETUP или PLAY.

ЯЗЫК



OSD

Выберите язык для меню настроек и отображения информации на экране.

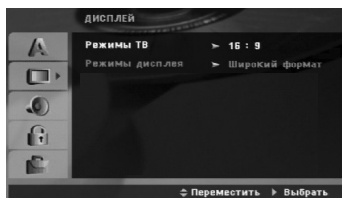
Аудио Диск / Титры На Диске / Меню На Диске

Выберите язык для трека аудио (аудиодиск), субтитров и меню диска.

Оригинальный – Соответствует оригинальному языку, на котором диск был записан.

Другие – Чтобы выбрать другой язык, нажмите цифровые кнопки, а затем кнопку ENTER, чтобы ввести соответствующий 4-значный код, в соответствие со списком кодов языков, приведенным на стр. 22. Если вы ввели ошибочный код, нажмите кнопку CLEAR (очистить).

ДИСПЛЕЙ



Режимы ТВ

- 4:3** – Выберите, если подключен стандартный телевизор 4:3.
- 16:9** – Выберите, если подключен широкоэкранный телевизор 16:9.

Режимы дисплея

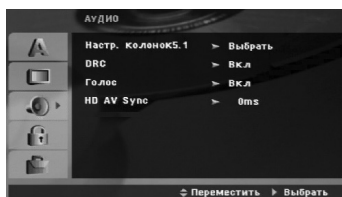
Установка режима отображения работает только в том случае, если для установки TV Aspect задано значение "4:3".

Почтовый Ящик – Широкоэкранное изображение отображается с полосами в верхней и нижней частях экрана.

Полноэкранный – Широкоэкранное изображение выводится на весь экран, а части, которые не входят на экран, обрезаются.

АУДИО

Каждый DVD-диск имеет различные опции вывода аудиосигнала. Задайте опции AUDIO для плеера в соответствии с типом используемой аудиосистемы.



Контроль динамического диапазона (DRC)

Благодаря цифровой технологии звука DVD формат позволяет услышать звуковое сопровождение видеозаписи в наиболее близкой к оригиналу форме. Однако иногда может потребоваться ограничить динамический диапазон звукового сопровождения (разницу между наиболее громкими и наиболее тихими участками). Это позволяет прослушивать звуковое сопровождение на низких громкостях без потери ясности. Режим DRC включает эту функцию.
*1: Только Dolby Digital

Голос

Установите Vocal в положение On при проигрывании многоканальных DVD дисков караоке. Каналы караоке будут подмешиваться к обычным стерео каналам.

HD AV Sync (Синхронизация HD AV)

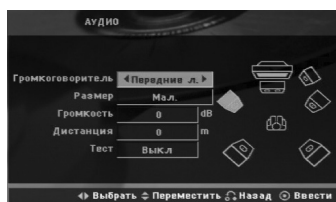
При использовании цифрового телевизора. Иногда сигнал AV может не передаваться одновременно вследствие запаздывания видео сигнала по сравнению с аудио сигналом, поскольку в цифровом телевизоре для преобразования аналогового видео сигнала в цифровой требуется некоторое время. Это означает, что картинка на экране и звук из динамиков не будут поступать одновременно, несмотря на то, что относятся к одной сцене. В меню HD AV Sync вы можете установить время задержки аудио сигнала для создания одновременной передачи AV сигнала.

- Время задержки можно устанавливать с шагом по 10 мс. (0 ~ 300 мс).
- Время задержки различается в зависимости от марки телевизора. Поэтому вам следует установить оптимальное время задержки, соответствующее вашему телевизору.

Настр. колонок5.1

Выполните следующие настройки для встроенного декодера объемного звука 5.1.

1. Нажмите кнопку ENTER, появится меню «5.1 Установка AC»



2. При помощи кнопок ◀/▶ выберите необходимую AC.
3. Настройте параметры при помощи кнопок ▲/▼/◀/▶.
4. Для подтверждения настроек нажмите кнопку ENTER. Происходит возврат в предыдущее меню.

Выбор AC

Выберите AC, которую необходимо настроить [фронтальная AC (Front L), фронтальная AC (Front R), центральная AC (Center), сабвуфер (SubWoofer), тыловая AC (Rear L), тыловая AC (Rear R)]

Примечание:

Некоторые установки AC запрещены лицензионным соглашением фирмы Dolby Digital.

Габариты

Поскольку настройки AC неизменны, этот параметр изменить невозможно.

Громкость

Регулировку уровня громкости выбранной AC выполняйте кнопками ◀/▶. (-5дБ ~ +5дБ)

Дистанция

После подключения динамиков к вашему DVD/CD-ресиверу требуется настройка расстояния, которая позволяет установить для динамиков дистанцию, которую проходит звук, прежде чем достичь установленную позицию слушателя. Это обеспечивает одновременное поступление звука к слушателю от каждого динамика.

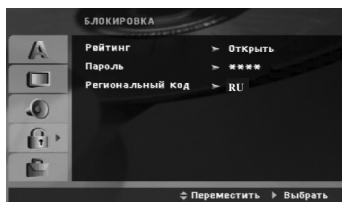
Для регулировки расстояния до выбранного динамика используйте кнопки ◀/▶. (Невозможно изменять настройки фронтальных AC и сабвуфера.)

Тест

Нажимая кнопки ◀/▶, можно протестировать сигналы для каждого динамика. Отрегулируйте громкость для согласования громкости тестовых сигналов из памяти системы.

передний левый (Front L) → центральный → передний правый (Front R) → задний правый (Rear R) → задний левый (Rear L) → сабвуфер

БЛОКИРОВКА



Рейтинг

Блокирует воспроизведение дисков DVD в зависимости от рейтинга содержимого. Не все диски классифицированы.

1. Выберите в меню БЛОКИРОВКА функцию "Пароль" и нажмите ►.
2. Чтобы получить доступ к опциям меню БЛОКИРОВКА введите созданный вами пароль. Если вы ещё его не ввели, на пароль высветится запрос. Наберите пароль и нажмите ENTER. Для подтверждения пароля наберите его ещё раз и нажмите ENTER. Если вы ошиблись при наборе пароля, но ещё не нажали ENTER, нажмите CLEAR.
3. Выберите рейтинг от 1 до 8 с помощью кнопок ▲ / ▼.
Рейтинг 1-8: Рейтинг "единица" (1) имеет максимальное количество ограничений, а рейтинг "восемь" (8) является наименее ограничивающим.
Открыть: При выборе разблокировки родительский контроль будет выключен, и диски будут воспроизводиться полностью без ограничений.
4. Нажмите ENTER, чтобы подтвердить ваш выбор рейтинга, а затем нажмите SETUP, чтобы выйти из меню.

ПАРОЛЬ

Вы можете ввести или изменить пароль.

1. Выберите в меню БЛОКИРОВКА функцию Password (Пароль) и нажмите ►.
2. Следуйте указаниям второго этапа в предыдущем пункте (Классификация).
Для того чтобы изменить пароль нажмите ENTER, когда высветится функция Change (Изменить). Введите старый пароль, затем наберите и подтвердите ваш новый пароль.
3. Нажмите SETUP, чтобы выйти из меню.

Если Вы забыли свой пароль

Если вы забыли свой пароль, вы можете его удалить следующим образом:

1. Нажмите SETUP, чтобы отобразилось меню Настройки.
2. Наберите шестизначное число "210499" и нажмите ENTER. Пароль удалён.

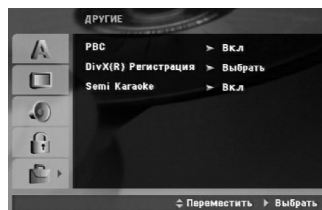
Региональный код

Введите код региона, стандарты которого были использованы для определения рейтинга видеодиска DVD, в соответствие со списком на стр. 22.

1. Выберите "Региональный код" в меню БЛОКИРОВКА, а затем нажмите ►.
2. Перейдите к шагу 2, как описано в предыдущем параграфе (Рейтинг).
3. Выберите первый символ с помощью кнопок ▲ / ▼.
4. Нажмите ► и выберите второй символ при помощи кнопок ▲ / ▼.

5. Нажмите ENTER, чтобы подтвердить ваш выбор региональный код.

ДРУГИЕ



PBC

Включение и выключение управления воспроизведением (PBC).

Вкл.: Видеодиски с PBC воспроизводятся в соответствии с PBC.

Выкл.: Видеодиски с PBC воспроизводятся таким же образом, как аудиодиски.

DivX(R) Регистрация

Мы предоставляем вам код регистрации в системе DivX® VOD (видео по требованию), при помощи которого вы сможете арендовать или приобретать видеофайлы при помощи сервиса DivX® VOD. За более подробной информацией обратитесь на сайт www.divx.com/vod.

1. Выберите параметр "Регистрация в системе DivX(R)", затем нажмите ►.
2. Нажмите ENTER, пока выбран режим «Select» (выбор) и отображается код регистрации.
При помощи данного кода вы можете арендовать или приобрести видеофильмы в системе DivX® VOD на сайте www.divx.com/vod. Выполните приведенные инструкции и загрузите файл на диск для дальнейшего воспроизведения на плеере.
3. Для выхода нажмите ENTER.

Примечание:

Загруженные файлы можно воспроизвести только на вашем плеере.

Semi Karaoke

- Когда глава / заголовок / дорожка полностью окончена, эта функция показывает счет на экране в сопровождении звука фанфар
- Диски, для которых доступна функция «Semi Karaoke»: DVD диски / DVD Karaoke-диски / VCD диски с более чем 2 дорожками

Вкл.: Когда вы заканчиваете пение, на экране появляется счет.

Выкл.: На экране не появится счет, фанфары не звучат.

Примечание:

- Данная функция работает в режиме DVD/CD.
- Функция Semi Karaoke (неполного караоке) доступна только при подсоединенном микрофоне.
- При просмотре заставок отключите функцию Semi Karaoke (неполного караоке) или просматривайте их в меню SET UP без подключения микрофона в случае, если Вам мешают звуки фанфар и очки, появляющиеся при смене композиции.

Использование

Основные возможности

Кнопки	Функциональное назначение	Типы дисков
▲ (OPEN / CLOSE)	Открыть или закрыть дисковод.	ALL
⏸ (PAUSE)	Нажмите кнопку ⏸ чтобы прервать воспроизведение. Нажимайте повторно ⏸ чтобы воспроизводить фильм кадр за кадром.	ALL DVD VCD DivX
SKIP (⏮ / ⏭)	Во время воспроизведения нажмите SKIP (⏮ или ⏭) чтобы перейти к следующему разделу / треку или вернуться к началу текущего раздела / трека. Сделайте два коротких нажатия кнопки SKIP ⏮ чтобы вернуться на шаг назад к предыдущему разделу / треку.	ALL
SCAN (⏪ / ⏩)	Во время воспроизведения нажмите несколько раз кнопку SCAN (⏪ или ⏩) чтобы выбрать требуемую скорость перемотки. Диски DVD : ⏪, ⏪⏪, ⏪⏪⏪, ⏪⏪⏪⏪, ⏪⏪⏪⏪⏪ или ⏩, ⏩⏩, ⏩⏩⏩, ⏩⏩⏩⏩, ⏩⏩⏩⏩⏩ или DivX, Диски Video CD : ⏪, ⏪⏪, ⏪⏪⏪, ⏪⏪⏪⏪ или ⏩, ⏩⏩, ⏩⏩⏩, ⏩⏩⏩⏩, ⏩⏩⏩⏩⏩ WMA/MP3, Audio CD : ⏪⏪ (X2, X4, X8) или ⏩⏩ (X2, X4, X8)	DVD VCD DivX ACD MP3 WMA
REPEAT	Во время воспроизведения нажмите несколько раз кнопку REPEAT, чтобы выбрать режим повтора. Видеодиски DVD: Chapter (раздел) / Title (заголовок) / Off (отключить) Диски: видеодиски, аудиодиски, DivX / MP3 / WMA: Track (трек) / All (все) / Off (отключить)	ALL
A-B	Во время воспроизведения каждое нажатие кнопки A-B означает выбор точки A (начало фрагмента) и точки B (окончание фрагмента) с последующим воспроизведением фрагмента. Для выхода нажмите A-B.	DVD VCD
ZOOM	Во время воспроизведения или в режиме паузы нажмите кнопку ZOOM, чтобы увеличить размер изображения (3 степени увеличения). Вы можете перемещать увеличенное изображение при помощи кнопок ◀ ▶ ▲ ▼.	DVD VCD
TITLE	Если в текущей главе DVD есть меню, меню заголовка отображается на экране. Иначе, появляется меню диска.	DVD
MENU	На экране отображается меню диска.	DVD
⌨ (SUBTITLE)	Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку S-TITLE, чтобы выбрать нужный язык подменю.	DVD DivX
🔊 (Язык аудио)	Во время воспроизведения несколько раз нажмите кнопку AUDIO, чтобы изменить язык или выбрать другую аудиодорожку.	DVD DivX
🔊 (Канал аудио)	Нажимайте AUDIO во время воспроизведения для переключения на другой звуковой канал (СТЕР, ЛЕВЫЙ или ПРАВЫЙ).	VCD
SLOW	В режиме паузы нажмите кнопку SCAN (⏪ или ⏩), чтобы выбрать требуемую скорость. Диски DVD : ⏪ (1/2, 1/4, 1/8, 1/16) или ⏩ (1/2, 1/4, 1/8, 1/16) Диски Video CD : ⏩ (1/2, 1/4, 1/8, 1/16)	DVD VCD

Замечания по основным функциям:

- Для некоторых DVD функция изменения масштаба может не работать.
- Функция повтора A-B доступна только в текущем треке.

Дополнительные функции

Воспроизведение с 1,5-кратной скоростью

DVD VCD ACD MP3 WMA

Имеется возможность воспроизведения с 1,5-кратной скоростью. 1,5-кратная скорость позволяет просматривать изображения и слушать фонограмму быстрее, чем при нормальной скорости воспроизведения.

1. Чтобы увеличить скорость до 1,5-кратной, походу воспроизведения нажмите кнопку PLAY (▶). На экране появится пиктограмма «▶X1.5».
2. Отмена воспроизведения с повышенной скоростью производится повторным нажатием кнопки PLAY (▶).

Поиск по времени **DVD VCD DivX**

Для начала воспроизведения в любой заданный момент времени на диске:

1. Нажмите во время воспроизведения кнопку DISPLAY.
2. Нажимая ▲ / ▼, выберите значок часов, после чего появится "--:--:--".
3. Введите требуемое начальное время в часах, минутах и секундах в порядке слева направо. Если вы ввели неправильные числа, нажмите CLEAR (очистить), чтобы стереть их. Затем введите правильные числа.
4. Нажмите ENTER для подтверждения введенных данных. Воспроизведение начнется с заданного момента времени.

Поиск маркера **DVD VCD DivX**

Ввод маркера

Вы можете начать воспроизведение с одного из девяти сохраненных в памяти моментов времени. Для ввода маркера в требуемой позиции на диске нажмите кнопку MARKER (маркер). На телеэкране кратковременно появится значок Marker. Повторяя данные действия, можно ввести вплоть до девяти маркеров.

Вызов снабженной маркером сцены и удаление маркера

1. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку SEARCH (поиск). На экране появится меню поиска маркера.
2. В течение 10 секунд вы можете, нажимая кнопки ◀ / ▶, выбрать номер маркера, который хотите активизировать или удалить.
3. Нажмите кнопку ENTER (ввод), и воспроизведение начнется с промаркированной сцены. Либо нажмите кнопку CLEAR (удаление), и маркер с данным номером будет стерт из списка.
4. Вы можете начать воспроизведение для любого маркера, вводя его номер в меню поиска маркера.

Экранная заставка

Экранная заставка появляется, когда DVD-плеер находится в режиме остановки в течение приблизительно пяти минут.

Запоминание последнего кадра **DVD**

Данный плеер сохраняет в памяти последний кадр с последнего просмотренного диска. Последний кадр остается в памяти, даже если вы уберете диск из плеера или выключите питание. Если вы загрузите диск, содержащий записанный в память кадр, этот кадр будет автоматически вызван.

Примечание:

Данный плеер не сохранит кадр с диска, если вы выключите плеер, не запустив проигрывание диска.

Выбор системы

Необходимо выбрать тип системы, соответствующий вашему телевизору. Если на дисплее горит индикатор NO DISC, Нажмите и удерживайте нажатой не менее 5 секунд кнопку **II** на передней панели или кнопку PAUSE/STEP (**II**) пульта ДУ, чтобы выбрать систему цветового кодирования телевизионного изображения (PAL, NTSC).

- Если выбранная система не соответствует системе телевизора, передача цветов может быть нарушена.

NTSC: Выбирайте, когда DVD/CD ресивер подключен к телевизору с системой NTSC.

PAL: Выбирайте, когда DVD/CD ресивер подключен к телевизору с системой PAL-TV.

Управление телевизором

Ваш пульт дистанционного управления подходит для работы с DVD/CD-ресивером, так же, как и для использования функций LG TV при их определенном ограничении.

Для работы с Вашим телевизором LG выполняйте указанные ниже инструкции.

Выбор кода дистанционного управления для телевизора LG

1. Удерживая кнопку **POWER (ПИТАНИЕ)**, несколько раз нажмите кнопку **PR (-/+)** до включения или выключения телевизора.
2. Кнопки **POWER (ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ)**, **PR (-/+)**, **VOL (УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ) (-/+)** и **INPUT (ВХОД)** на пульте дистанционного управления используются для работы с телевизором LG.

Примечание:

Если пульт дистанционного управления не работает с Вашим телевизором, попробуйте другой код или используйте оригинальный пульт дистанционного управления, поставляемый вместе с телевизором LG. (LG и Gold Star) Из-за разнообразия кодов, используемых производителями, НАША КОМПАНИЯ не может гарантировать, что пульт дистанционного управления будет работать с любой моделью телевизора LG.

Воспроизведение аудио компакт-дисков или файлов формата MP3/WMA

Плеер позволяет воспроизводить аудио компакт-диски или файлы в форматах MP3/WMA, записанные на дисках.

MP3 / WMA / аудио компакт-диски

Как только вы вставляете диск в дисковод плеера, на экране телевизора появляется меню. Нажимайте кнопки ▲ / ▼ чтобы выбрать дорожку / файл, а затем нажмите кнопку PLAY или ENTER, после чего начинается воспроизведение. Вы можете воспользоваться разнообразными функциями управления воспроизведением. Обратитесь на стр. 14.

Закладка ID3

При воспроизведении файла, содержащего дополнительную информацию, например, наименование записи, можно вывести эти сведения на экран нажатием кнопки DISPLAY (песня, исполнитель, альбом, жанр, комментарий).

Совет:

- Нажмите MENU для перехода на следующую страницу.
- На компакт-диске, содержащем вместе с MP3/WMA файлы JPEG, можно переключаться между MP3/WMA и JPEG. Нажмите TITLE, и в верхней части меню будет выделена надпись MUSIC или PHOTO.

Совместимость дисков MP3 / WMA с данным плеером ограничена и определяется следующим:

- Частота дискретизации: в диапазоне 32 - 48 кГц (MP3), в диапазоне 24 - 48 кГц (WMA)
- Скорость передачи данных в битах: в диапазоне 32 - 320 кбит/с (MP3), 40 - 192 кбит/с (WMA)
- Плеер не способен считывать файлы MP3/WMA с расширением, отличающимся от ".mp3" / ".wma".
- Физическим форматом CD-R должен быть ISO 9660
- Если файлы MP3 / WMA записывались с использованием программного обеспечения, не создающего файловую систему (напр., Digest-CD), файлы MP3 / WMA не смогут быть воспроизведены. Рекомендуется использовать программу Easy-CD Creator, создающую файловую систему ISO 9660.
- Имена файлов должны состоять максимум из 8 символов и должны включать в себя расширение .mp3 или .wma.
- Они не должны содержать специальных символов, таких как / ? * : " < > | и т.д.
- Общее количество файлов в папке не должно превышать 999.

Чтобы обеспечить оптимальное качество воспроизведения необходимо использовать в DVD/CD-ресивере диски и записи, которые соответствуют установленным техническим стандартам. Записанные DVD автоматически приводятся в соответствие с этими стандартами. Существует множество различных форматов записываемых дисков (включая CD-R, содержащий файлы MP3 или WMA), поэтому для гарантии совместимости при воспроизведении необходимо выполнение определенных предварительных условий (см. выше).

Потребители должны помнить, что для получения (скачивания) файлов и музыки в формате MP3 / WMA через Интернет требуется разрешение. Наша компания не обладает правами на выдачу такого разрешения. Разрешение может быть получено только у владельца авторского права.

Воспроизведение по программе

Данная функция позволяет сохранить порядок любимых треков на данном диске в памяти плеера. Программа может содержать до 300 треков (аудиодиск/MP3/WMA).

1. Вставьте диск.
Аудиодиски или MP3/WMA-диски:
2. Выберите трек в списке, нажмите PROG. или выберите иконку "▶" (Добавить)", после этого нажмите кнопку ENTER для того, чтобы поместить выбранный трек в список треков.

Примечание:

Вы можете добавить все треки с диска. Выберите иконку "▶" (Добавить все)" и нажмите кнопку ENTER.

3. Выберите трек, который вы хотите начать прослушивать, из запрограммированного списка (Программа). Для перехода к следующей странице нажмите MENU.
4. Нажмите PLAY или ENTER, чтобы начать воспроизведение. Воспроизведение начнется в запрограммированном вами порядке. Воспроизведение остановится после того, как все запрограммированные треки будут проиграны по одному разу.
5. Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите трек компакт-диска (или MP3/WMA) и нажмите PLAY.

Повторение запрограммированных треков

1. Нажмите REPEAT во время воспроизведения диска. Появится иконка функции повтора.
2. Нажмите REPEAT для выбора желаемого режима повтора.
 - Трек: повторяет текущий трек.
 - Все: повторяет все запрограммированные треки.
 - Выкл.: не воспроизводит треки повторно.

Удаление трека из запрограммированного списка

1. С помощью кнопок ▲ ▼ выберите Трек который вы хотите удалить из запрограммированного списка.
2. Нажмите CLEAR. Или выберите иконку "⏏" (Удалить)", затем нажмите кнопку ENTER для того, чтобы поместить выбранный трек в список треков. Повторите то же самое для других треков, которые вы хотите удалить.

Удаление всего запрограммированного списка

С помощью кнопок ▲ / ▼ выберите "⏏" (ОЧИСТИТЬ ВСЕ)" и нажмите ENTER.

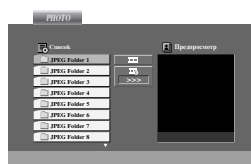
Примечание:


Запрограммированные списки также удаляются при извлечении диска.

Просмотр диска JPEG **JPEG**

Данный ресивер поддерживает диски с файлами JPEG. Перед использованием дисков JPEG прочитайте примечания о файлах JPEG справа.

1. Вставьте диск и задвиньте лоток.
На экране ТВ появится меню PHOTO.




2. Нажимая кнопки ▲ / ▼, выберите каталог и нажмите ENTER.
Будет выведен список файлов в каталоге. Если при просмотре списка файлов вы желаете вернуться к списку предыдущего каталога, с помощью кнопок ▲ / ▼ на пульте дистанционного управления выделите  и нажмите ENTER.
3. При необходимости просмотра отдельного файла с помощью кнопок ▲ / ▼ выделите файл и нажмите ENTER или PLAY. Начнется процедура просмотра файла. При просмотре файла вы можете нажать кнопку STOP для перехода в предыдущее меню (меню JPEG)

Примечание:

Если установлено разрешение 1080i, то при просмотре JPEG файла, разрешение меняется на 576р или 480р. Вы можете изменить разрешение на 720р, 576р или 480р.

Сведения:

- Существует четыре режима скорости просмотра слайдов  : > медленный, >> нормальный, >>> быстрый и II выключенный.
Для ▲ ▼ ◀ ▶ выбора скорости используйте кнопки. Затем с помощью кнопки ◀ / ▶ выберете режим, который хотите использовать, и нажмите кнопку ENTER.
- Если вы выбираете выключенный режим скорости, функция просмотра слайдов не активируется.

Показ слайдов

С помощью кнопок ▲ ▼ ◀ ▶ выделите значок  (показ слайдов) и нажмите ENTER.

Показ неподвижного изображения

1. В процессе показа слайдов нажмите PAUSE/STEP. После этого плеер перейдет в режим паузы.
2. Для возврата в режим показа слайдов нажмите PLAY или снова PAUSE/STEP.

Переход к другому файлу

Во время просмотра изображений для перехода к следующему или предыдущему файлу однократно нажмите SKIP (◀◀ или ▶▶).

Вращение картинки

Для вращения картинки по часовой стрелке или против часовой стрелки в процессе просмотра изображения нажимайте кнопки ▲ ▼ ◀ ▶.

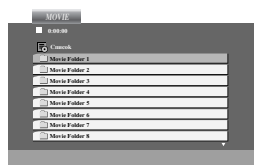
Совместимость дисков JPEG с данным плеером ограничена и определяется следующим:


- В зависимости от размеров и числа файлов JPEG DVD/CD-ресивер может потребоваться значительное количество времени для считывания содержимого диска. Если на экранном меню ничего не отображается в течение нескольких минут, это может означать, что некоторые файлы очень велики — уменьшите разрешение файлов JPEG до размера менее (2760 x 2048 пикселей) и создайте новый диск.
- Общее число файлов и каталогов на диске должно быть меньше 999.
- Некоторые диски могут оказаться несовместимыми с плеером вследствие другого формата записи или из-за состояния диска.
- При компоновке компакт-диска убедитесь, что все выбранные файлы имеют расширения ".jpg".
- Если файлы имеют расширения ".jpe" или ".jpeg", переименуйте их в файлы ".jpg".
- Данный DVD/CD-ресивер не способен считывать файлы с именами без расширения ".jpg", даже если эти файлы отображаются как файлы изображений JPEG в Windows Explorer (проводнике).

Воспроизведение видеофайлов формата DivX

Плеер позволяет воспроизводить файлы DivX.

1. Вставьте диск с файлом. На экране появится меню MOVIE.



2. Нажмите ▲ / ▼ для выбора папки и нажмите ENTER. Появится список файлов из папки. Если вы находитесь в списке файлов и хотите вернуться в список папок, используйте кнопки ▲ / ▼ на пульте ДУ, чтобы выделить  и нажмите ENTER.
3. Если вы хотите просмотреть конкретный файл, нажмите ▲ / ▼ чтобы выделить файл, и нажмите ENTER или PLAY.
4. Нажмите STOP для выхода из меню.

Примечание по отображению субтитров DivX файла

Если во время воспроизведения субтитры отображаются неправильно, нужно выбрать другой языковой код. Для этого нажмите и удерживайте кнопку S-TITLE около 3 секунд, затем нажимайте ее повторно до тех пор, пока субтитры не будут отображаться на нужном языке.

Совет:

- Нажмите MENU для перехода на следующую страницу..
- На компакт-диске с файлами MP3/WMA, JPEG и MOVIE вы можете переключаться между меню MUSIC (музыка), PHOTO (фото) и MOVIE (фильмы). Нажмите TITLE и слово MUSIC, PHOTO и MOVIE вверху меню будет выделено.

Примечания

- Каждый раз перед воспроизведением файла DivX выбирайте режим «SUBTITLE ON» (включение субтитров) нажатием на файл субтитров.
- Если субтитры в файле более чем на двух языках, доступны только исходные субтитры.
- Во время проигрывания файла DivX микрофон не работает.
- Во время воспроизведения файла DivX нельзя изменить режим звучания и эффект виртуального звука.

Совместимость диска DivX с данным плеером ограничивается следующими условиями:

- Возможное значение разрешения файла DivX - менее 800x600 (W x H) пикселей.
- Название файла субтитров DivX ограничено 75 знаками.
- Если код не возможно воспроизвести в файле DivX, на дисплее может появиться символ " _ ".
- Если число кадров превышает 30 за 1 секунду, режим работы данного устройства может быть нарушен.
- Если видео- и аудиоданные записанного файла не чередуются, то выводятся или видео- или аудиоданные.

Воспроизводимый файл DivX

- ".avi ", ".mpg ", ".mpeg ", ".divx "

Воспроизводимый формат субтитров

- SubRip(*.srt/* .txt)
SAMI(*.smi)
SubStation Alpha(*.ssa/* .txt)
MicroDVD(*.sub/* .txt)
SubViewer 2.0(*.sub/* .txt)
VobSub(*.sub)

Воспроизводимый формат Codec

- "DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ",
"MP43 ", "3IVX ".

Воспроизводимый аудиоформат

- "AC3 ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "WMA ".
- Частота дискретизации: в пределах 32 - 48 кГц (MP3), в пределах 24 - 48кГц(WMA)
- Скорость передачи данных: в пределах 32 - 320 кбит/с (MP3), 40 - 192 кбит/с (WMA)

Предварительная настройка станций

В память можно занести 50 станций в диапазонах FM или AM. Перед настройкой убедитесь, что вы снизили громкость до минимума.

1. Нажимайте кнопку TUNER до тех пор, пока в окне дисплея не появится символ FM или AM.
2. При каждом нажатии кнопки TUNER вы будете попеременно выбирать FM или AM.
3. Нажмите и удерживайте кнопку TUN.(-/+) в течение двух секунд, пока индикация частоты не начнет изменяться, затем отпустите. Сканирование остановится, как только DVD/CD-ресивер найдет станцию.
4. Нажмите кнопку PROG./MEMO. пульта дистанционного управления. На дисплее замигает номер, под которой будет записана станция.
5. Нажмите кнопку PRESET (-/+) пульта дистанционного управления, чтобы выбрать номер предварительной установки.
6. Нажмите кнопку PROG./MEMO. пульта дистанционного управления еще раз. Станция занесена в память.
7. Для занесения других станция повторите шаги с 3 по 6.

Настройка на станцию со слабым сигналом

Для настройки на станцию вручную в шаге 3 последовательно нажимайте TUN.(-/+).

Удаление всех занесённых в память станций

Нажмите и удерживайте кнопку PROG./MEMO. примерно две секунды, пока на дисплее не начнет мигать сообщение "ERASE ALL" после чего снова нажмите PROG./MEMO. для сброса всех станций.

- Если вы случайно зашли в режим "ERASE ALL" и вы не хотите ничего удалять, ничего не нажимайте. После нескольких секунд, сообщение "ERASE ALL" исчезнет с дисплея и ресивер перейдет в нормальный режим.

Примечание

Если все ячейки памяти заняты, на дисплее появится сообщение FULL, а номер станции замигает. Для изменения номера станции выполните шаги 5-6 как указано выше.

Использование радио

Сначала занесите радиостанции в память DVD/CD-ресивер (см. «Предварительная настройка станций» слева).

1. Нажимайте TUNER, пока на дисплее не появится FM или AM.
Будет включена последняя станция, на которую производилась настройка.
2. Несколько раз подряд нажав PRESET (-/+) выберите нужную радиопрограмму.
При каждом нажатии этой кнопки DVD/CD-ресивер переходит от одной предварительно занесённой в память станции к другой.
3. Настройте громкость, вращая VOLUME на передней панели или нажимая VOLUME + или - на пульте ДУ.

Чтобы выключить радио

Для выключения DVD/CD-ресивер нажмите POWER, или перейдите в другой режим (CD/DVD, AUX, USB).

Прослушивание станций, не занесённых в память

- Воспользуйтесь ручной или автоматической настройкой, описанной в шаге 2.
- Для проведения ручной установки многократно нажимайте кнопку TUN.(-/+).
- Для проведения автоматической настройки нажмите и удерживайте кнопку hold TUN.(-/+) передней панели в течение двух секунд.

Выбор занесённых в память станций напрямую

Для непосредственного выбора нужной станции из памяти можно использовать кнопки с цифрами на пульте ДУ.

Например, для включения станции номер 4 нажмите кнопку 4 на пульте ДУ. Для прослушивания станции 19, нажмите сначала 1, а потом 9 (в течение 3 секунд).

Справка

● Если станция FM принимается с посторонним шумом

Нажмите MONO/ST. на передней панели чтобы с дисплея исчезло «STEREO». Стереoeffект исчезнет, но качество приёма улучшится. Чтобы восстановить стереoeffект снова нажмите кнопку.

● Для улучшения приёма

Переориентируйте антенну.

Установка таймера автоотключения

Ваш DVD/CD-ресивер можно настроить так, чтобы он автоматически отключался в заданное время.

1. Для установки нужного времени автоотключения нажмите SLEEP.

На дисплее появится индикатор SLEEP.

2. При каждом нажатии кнопки SLEEP состояние меняется в порядке, указанном ниже.
SLEEP 180 → 150 → 120 → 90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF (Изображение отсутствует)

Примечание

Вы можете уточнить время, оставшееся до выключения DVD/CD-ресивер. Нажмите кнопку SLEEP. На дисплее появится оставшееся SLEEP.

Освещенность

Эта функция включает освещение дисплея и ручки громкости в включенном состоянии. Эта функция позволяет усилить освещение дисплея.

Отключение звука

Чтобы временно выключить звук нажмите эту кнопку. Вы можете выключить звук, например, чтобы ответить на телефонный звонок. При этом на дисплее будет мигать индикатор: MUTE.

Выбор входного сигнала

Используется видекамеры или другая аппаратура, подключенная к разъему AV IN, EURO AV или к разъему оптического канала. Бол подробная информация приведена в инструкции.

Несколько раз нажав AUX, выбрит нужный источник входного сигнала.

Каждый раз при нажатии кнопки производится смена функции в следующей очередности:

- **AUX** : служит для выбора аналогового сигнала с входа AUX AUDIO (L/R).
- **AUX OPT**: служит для выбора цифрового сигнала оптического канала с разъема OPTICAL IN.
- **TV-AUDIO**: выбирается телевизионный аудиосигнал с разъема SCART.
- **AUDIO IN**: служит для выбора аналогового сигнала с разъема AUDIO IN.

Примечание

- Функция оптического входа действует только при частоте выборки отсчетов источника сигнала в диапазоне 32–96 кГц.
- Источник входного сигнала также можно выбрать, нажав кнопку FUNC. на передней панели. Нажмите и удерживайте ее около 3 секунд, затем несколько раз нажмите, пока не появится нужный источник входного сигнала.

Звуковые эффекты XTS / XTS pro

При нажатии кнопки XTS pro установки изменяются в следующем порядке:

XTS ON (ВКЛ.) → NORMAL → XTS-P ON(ВКЛ.)...

- **XTS-P ON (ВКЛ.)**
Уникальное качество звука по технологии LG создает оптимальный звук для отличного воспроизведения оригинального звука и создания ощущения живого источника звука.
- **XTS ON (ВКЛ.)**
если воспроизводится фильм со слабой поддержкой низких тонов в основном музыкальном сопровождении, то в данном режиме усиливается восприятие звука с помощью низкочастотной акустической системы.
в режиме двухчастотного обхода создается эффект воспроизведения повышенного качества за счет подключения тыловых акустических систем, таких же, как и фронтальные.

Примечание

Режим XTS временно отключается при изменении канала 2.1 на канал 5.1 и включается при изменении канала 5.1 на канал 2.1.

- **NORMAL**
Настройка режимов XTS-P и XTS отключена

Виртуальный звук

Нажатием кнопки VSM задается звучание типа VIRTUAL (виртуальное).

Система	Дисплей	Эффект
2.1-канальная	VIRTUAL	3D STEREO
5.1- канальная	VIRTUAL	Многоканальный звук

- **3D STEREO**
Технология передачи объемного звука, оптимизированная для стереофонической акустической системы. Вы можете ощутить завораживающие виртуальные эффекты объемного звучания на вашем мультимедийном плеере.
- **Многоканальный звук**
Многоканальный звук формата 5.1 преобразуется в виртуальный формат типа 10.1 так, что создается ощущение одновременного звучания право, левой и центральной акустической системы.

Звуковой режим

Вы можете пользоваться системой объемного звучания, просто выбрав одну из заранее запрограммированных кнопок в соответствии с той программой, которую вы хотите прослушать. (только для 2-канальной системы)

Последовательно нажимайте кнопку SOUND.
BYPASS → ON STAGE → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → PL II MOVIE → PL II MUSIC → PL II MTRX → BYPASS...

Примечание

Первоначальный режим звука - BYPASS.

Коды языков

Используйте данный список для выбора языка, необходимого для следующих начальных установок:
Аудио Диск, Титры на диске, Меню на диске.

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский	6566	Фиджи	7074	Лингальский	7678	Сингалезский	8373
Афар	6565	Финский	7073	Литовский	7684	Словацкий	8375
Африкаанс	6570	Французский	7082	Македонский	7775	Словенский	8376
Албанский	8381	Галицийский	7176	Малагасийский	7771	Сомалийский	8379
Амехарик	6577	Грузинский	7565	Малайский	7783	Испанский	6983
Арабский	6582	Германия	6869	Малайала	7776	Суданский	8385
Армянский	7289	Греческий	6976	Мальтийский	7784	Суахили	8387
Ассамский	6583	Гренландский	7576	Маори	7773	Шведский	8386
Азербайджанский	6590	Гуарани	7178	Марати	7782	Тагальский	8476
Башкирский	6665	Гуджарати	7185	Молдавский	7779	Таджикский	8471
Баскский	6985	Хауса	7265	Монгольский	7778	Тамильский	8465
Бенгальский; Банга	6678	Иврит	7387	Наури	7865	Татарский	8484
Бутани	6890	Хинди	7273	Непальский	7869	Телугу	8469
Бихари	6672	Венгерский	7285	Норвежский	7879	Тайский	8472
Бретонский	6682	Исландский	7383	Ория	7982	Тибетский	6679
Болгарский	6671	Индонезийский	7378	Пенджабский	8065	Тигринья	8473
Бирманский	7789	Интерлингва	7365	Пушту	8083	Тонго	8479
Белорусский	6669	Ирландский	7165	Персидский	7065	Турецкий	8482
Камбоджийский	7577	Итальянский	7384	Польский	8076	Туркменский	8475
Каталонский	6765	Японский	7465	Португальский	8084	Тви	8487
Китайский	9072	Яванский	7487	Кечуа	8185	Украинский	8575
Корсиканский	6779	Канадский	7578	Ретороманский	8277	Урду	8582
Хорватский	7282	Кашмир	7583	Румынский	8279	Узбекский	8590
Чехия	6783	Казахский	7575	Русский	8285	Вьетнамский	8673
Датский	6865	Киргизский	7589	Самоа	8377	Волапок	8679
Голландский	7876	Корейский	7579	Санскрит	8365	Уэльский	6789
Английский	6978	Курдский	7585	Шотландский	7168	Вола	8779
Эсперанто	6979	Лаосский	7679	Сербский	8382	Хоса	8872
Эстонский	6984	Латынь	7665	Сербскохорватский	8372	Идиш	7473
Фарси	7079	Латвийский	7686	Шона	8378	Йоруба	8979
				Синди	8368	Зулусский	9085

Коды стран

Выбирайте код страны из данного списка.

Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код
Афганистан	AF	Эфиопия	ET	Малайзия	MY	Саудовская Аравия	SA
Аргентина	AR	Фиджи	FJ	Мальдивские острова	MV	Сенегал	SN
Австралия	AU	Финляндия	FI	Мексика	MX	Сингапур	SG
Австрия	AT	Франция	FR	Монако	MC	Республика Словакия	SK
Бельгия	BE	Германия	DE	Монголия	MN	Словения	SI
Бутан	BT	Великобритания	GB	Марокко	MA	Южная Африка	ZA
Боливия	BO	Греция	GR	Непал	NP	Южная Корея	KR
Бразилия	BR	Гренландия	GL	Нидерланды	NL	Испания	ES
Камбоджа	KH	О-ва Херд и МакДоналд	HM	Антильские острова (гол.)	AN	Шри-Ланка	LK
Канада	CA	Гонконг	HK	Новая Зеландия	NZ	Швеция	SE
Чили	CL	Венгрия	HU	Нигерия	NG	Швейцария	CH
Китай	CN	Индия	IN	Норвегия	NO	Тайвань	TW
Колумбия	CO	Индонезия	ID	Оман	OM	Таиланд	TH
Конго	CG	Израиль	IL	Пакистан	PK	Турция	TR
Коста-Рика	CR	Италия	IT	Панама	PA	Уганда	UG
Хорватия	HR	Ямайка	JM	Парагвай	PY	Украина	UA
Республика Чехия	CZ	Япония	JP	Филиппины	PH	США	US
Дания	DK	Кения	KE	Польша	PL	Уругвай	UY
Эквадор	EC	Кувейт	KW	Португалия	PT	Узбекистан	UZ
Египет	EG	Ливия	LY	Румыния	RO	Вьетнам	VN
Сальвадор	SV	Люксембург	LU	Российская Федерация	RU	Зимбабве	ZW

Устранение возможных неисправностей

Проверьте по следующему руководству возможные причины неполадок, прежде чем обращаться в ремонтную мастерскую.

Симптом	Причина	Метод устранения
Нет питания	<ul style="list-style-type: none"> Отключен шнур питания 	<ul style="list-style-type: none"> Надежно подсоедините штепсель шнура питания к сетевой розетке
Питание включено, но DVD/CD-ресивер не работает	<ul style="list-style-type: none"> Не вставлен диск 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте диск. (Проверьте, светится ли индикатор DVD или аудио CD на дисплее DVD)
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none"> Телевизор не настроен на прием сигнала DVD 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите соответствующий режим видеовхода телевизора так, чтобы на экране появилось изображение с DVD/CD-ресивера.
	<ul style="list-style-type: none"> Видеокабель подключен ненадежно 	<ul style="list-style-type: none"> Тщательно подключите видеокабель к разъемам
	<ul style="list-style-type: none"> Выключен подключенный телевизор 	<ul style="list-style-type: none"> Включите телевизор
Отсутствует звук или он едва слышен	<ul style="list-style-type: none"> Подключенное через аудиокабель оборудование не настроено на прием сигнала DVD 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите соответствующий режим устройства, получающего аудиосигнал так, чтобы прослушивать звук с DVD/CD-ресивера.
	<ul style="list-style-type: none"> Ненадежно подключены аудиокабели 	<ul style="list-style-type: none"> Тщательно подключите аудиокабель к разъему
	<ul style="list-style-type: none"> Отключено питание оборудования, подключенное аудиокабелями 	<ul style="list-style-type: none"> Включите оборудование, подключенное аудиокабелями
	<ul style="list-style-type: none"> Поврежден аудиокабель 	<ul style="list-style-type: none"> Замените его новым кабелем.
Воспроизводимое изображение искажено	<ul style="list-style-type: none"> Загрязнен диск 	<ul style="list-style-type: none"> Очистите диск
Плеер DVD/CD не начинает воспроизведение	<ul style="list-style-type: none"> Не вставлен диск 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте диск. (Проверьте, светится ли индикатор DVD или аудио CD на дисплее DVD)
	<ul style="list-style-type: none"> Вставлен диск, воспроизведение с которого невозможно 	<ul style="list-style-type: none"> Вставьте пригодный диск. (Проверьте тип диска, систему цветности и региональный код.)
	<ul style="list-style-type: none"> Диск перевернут 	<ul style="list-style-type: none"> Поставьте диск стороной с записью вниз
	<ul style="list-style-type: none"> Диск положен неаккуратно 	<ul style="list-style-type: none"> Положите диск в соответствующие направляющие лотка.
	<ul style="list-style-type: none"> Загрязнен диск 	<ul style="list-style-type: none"> Очистите диск
	<ul style="list-style-type: none"> На экране телевизора меню 	<ul style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку SETUP чтобы выключить экран меню
	<ul style="list-style-type: none"> Установлен уровень рейтинга 	<ul style="list-style-type: none"> Отмените функцию рейтинга или измените уровень рейтинга
Слышен резкий шум или гудение.	<ul style="list-style-type: none"> Загрязнены разъемы. 	<ul style="list-style-type: none"> Протрите их тряпичной салфеткой, смоченной спиртом.
	<ul style="list-style-type: none"> Загрязнен диск 	<ul style="list-style-type: none"> Очистите диск
	<ul style="list-style-type: none"> Акустические системы и компоненты системы ненадежно подсоединены. 	<ul style="list-style-type: none"> Подсоедините акустические системы и компоненты системы.
	<ul style="list-style-type: none"> DVD/CD-ресивер расположен близко к телевизору. 	<ul style="list-style-type: none"> Отодвиньте телевизор дальше от компонентов аудиосистемы.

Симптом	Причина	Метод устранения
Невозможно настроить радиостанции.	• Антенны неудачно сориентированы или ненадёжно подсоединены.	• Надёжно подсоедините антенны. • Настройте антенны и при необходимости подсоедините внешнюю антенну.
	• Сигнал радиостанций слишком слаб (при настройке в автоматическом режиме).	• Настройтесь на станцию вручную.
	• В память не занесено станций или память очищена (при настройке).	• Настройте станции (страница 20).
Пульт дистанционного управления не работает	• Пульт дистанционного управления не направлен на окно датчика на DVD/CD-ресивере	• Направьте пульт дистанционного управления на датчик DVD/CD-ресивер.
	• Пульт находится слишком далеко от DVD/CD-ресивера	• Пользуйтесь пультом на расстоянии в пределах 23 футов (7 м)
	• Между пультом и DVD/CD-ресивер находится препятствие	• Устраните препятствие
	• Разрядились элементы питания в пульте дистанционного управления	• Замените элементы питания новыми
Слишком темное изображение на дисплее на передней панели.	• На дисплее в данный момент ничего не отображается.	• Нажмите кнопку DIMMER на пульте дистанционного управления.

Технические характеристики

[Основные характеристики]	Источник питания	См. этикетку на задней панели прибора.		
	Потребляемая мощность	См. этикетку на задней панели прибора.		
	Вес нетто	3,9 кг		
	Размеры (Ш x В x Г)	430 x 70 x 310 мм		
	Рабочие условия	Температура: от 5 до 35°C, Рабочее положение: горизонтальное		
	Рабочая влажность	от 5% до 85%		
CD/DVD	Лазер	Полупроводниковый лазер, длина волны 650 нм		
	Сигнальная система	PAL 625/50, NTSC 525/60		
	Диапазон воспроизводимых частот (аудио)	от 200 Гц до 18 кГц		
	Отношение сигнал/шум (аудио)	Более 75 дБ (1 кГц, NOP -6 дБ, 20 кГц LPF/A-фильтр)		
	Динамический диапазон (аудио)	Не менее 70 дБ		
	Искажения гармоник (аудио)	0.5 % (1 кГц, при 1Вт) (20 кГц LPF)		
[Видео]	Вход видео	1.0 В (ампл.), 75 Ω, активный ноль, разъем RCA x 1		
	Выход видео	1.0 В (ампл.), 75 Ω, активный ноль, разъем RCA x 1/SCART (K TV)		
	Компонентный видеовыход	(Y) 1.0 V (ампл.), 75 Ω, отрицат. синхр., разъем RCA x 1, (Pv)/(Pr) 0.7 В (ампл.), 75 Ω, разъем RCA x 1		
[Тюнер]	FM	Диапазон частот	87.5 - 108.0 МГц или 65.0 - 74.0 МГц и 87.5 - 108.0 МГц	
		Промежуточная частота	10.7 МГц	
		Отношение сигнал/шум	60 дБ (Mono)	
	AM [MW]	Диапазон воспроизводимых частот	140 - 10,000 Гц	
		Диапазон частот	522 - 1620 кГц или 520 - 1720 kHz	
		Промежуточная частота	450 кГц	
[Усилитель]	Режим стерео	155 Вт + 155 Вт (4Ω при 1 кГц, полный к-т гармоник 10 %)		
	Объемный режим	Фронтальный: 155 Вт + 155 Вт (полный к-т гармоник 10 %) Центральный *: 155 Вт		
	(* В некоторых звуковых режимах и при некоторых выборах источников звука звук может отсутствовать.)	Объемный *: 155 Вт + 155 Вт (4Ω при 1 кГц, полный к-т гармоник 10 %) Сабвуфер *: 225 Вт (3Ω при 30 Гц, полный к-т гармоник 10 %)		
	Входы	AUDIO IN, OPTICAL IN		
Выходы	MONITOR OUT, HDMI OUT, EURO AV (TO TV) OUT COMPONENT VIDEO OUT			
[Акустические системы]		Передний/Задний динамик (SH92TR-SZ)	Центральный динамик (SH92TR-CZ)	Пассивный сабвуфер (SH92TR-WZ)
	Тип	2-полосный, 3 динамик	2-полосный, 3 динамик	1-полосный, 1 динамик
	Импеданс	4 Ω	4 Ω	3 Ω
	Диапазон воспроизводимых частот	100 - 20000 Гц	80 - 18000 Гц	40 - 1500 Hz
	Уровень звукового давления	83 дБ/Вт (1м)	83 дБ/Вт (1м)	82 дБ/Вт (1м)
	Номинальная подводимая мощность	155 Вт	155 Вт	225 Вт
	Максимальная подводимая мощность	310 Вт	310 Вт	450 Вт
	Габариты (Ш x В x Г)	260 x 1225 x 260 мм	330 x 122 x 84 мм	194 x 397 x 395 мм
	Вес нетто	4.2 кг	1.7 кг	7.32 кг

* Конструкция и технические характеристики могут подвергаться изменениям без специального уведомления.



P/NO : MFL41266910